



# 共融堂訊

常年期第三十一主日

2021/10/31 (乙年)

共融堂信箱：koinoniarparish@gmail.com

**士林耶穌君王堂**  
電話：2832-4270  
士林區中正路 264 號  
shilinchurch@gmail.com

**石牌聖體堂**  
電話：2821-4735 北投區  
石牌路 2 段 90 巷 20 號  
shipai-catholic-church.org

**社子聖彌額爾天主堂**  
電話：2812-2841  
士林區延平北路  
6 段 175 號

**蘭雅顯靈聖牌聖母朝聖地**  
電話：2832-1337  
士林區德行東路 202 號  
www.lanya-shrine.org

主任司鐸：柳學文神父

朝聖地主任：王承前神父

## ◆11/1(一)諸聖節彌撒晚上 7:30

士林堂、石牌堂、蘭雅朝聖地，諸聖節彌撒皆為晚上 7:30，當天早上之平日彌撒都取消。

## ◆11/2(二)追思已亡彌撒

士林、石牌、蘭雅堂皆有兩台追思已亡彌撒，分別為早上 7:00、晚上 7:30，敬請參加。

## ◆耶穌聖心彌撒及明供聖體

11/5 為 11 月第一週五，平日彌撒取消，耶穌聖心彌撒及明供聖體時間如下：

堂區	耶穌聖心彌撒	明供聖體
士林堂	19:30	20:00 明供聖體
石牌堂	20:00	15:00-19:30 個人 19:30-20:00 團體
蘭雅朝聖地	19:30 耶穌聖心彌撒暨聖體降福	15:00-19:30 明供聖體

●為紀念祖先，11/7 石牌堂和士林堂在當主日早上彌撒後有祭祖儀式，士林堂還有入龕儀式；蘭雅朝聖地在 11/2 晚上追思已亡彌撒後祭祖。

## ◆福傳志工培訓實務課程 之三

時間：11/7(主日) 下午 2:00-4:00  
地點：士林堂董文學中心(直接來不需報名)  
**神父邀請共融堂區的教友們來參加這個能培養我們實際福傳能力的實務課程。一起來分享學習！讓我們福傳走出去！**

## ◆蘭雅顯靈聖牌聖母朝聖地 主保瞻禮暨九日敬禮

顯靈聖牌聖母瞻禮：11月27日  
九日敬禮：11月18日~26日



## ◆主曆 2022 年 文生家庭月曆

明年『文生家庭月曆』已送達堂區，由各堂傳協會安排，敬請向各堂傳協會奉獻索取。

## 常年期 禮儀日曆

日期	節日	備註
11/01(一)	諸聖節	節日
11/02(二)	追思已亡	專用經文
11/04	聖嘉祿·鮑榮茂主教	紀念

## ◆煉靈月獻彌撒信封袋

教會鼓勵教友在煉靈月為已亡親友獻彌撒，使亡者能早日在天享永福；教堂備有信封，請填寫您要祈禱的亡者姓名，盡早帶回士林、石牌、社子堂交給神父，神父每天都會為所有已經交回堂區登記奉獻的亡者做一台彌撒，直到 11/30。

「諸聖節」的意義：天主願意我們得救，在世上度著充滿著愛的豐富生命，來日在天上做聖人，繼續為世人造福，及為人祈禱；「諸聖節」邀請我們有志氣為人謀幸福，將來做聖人。

「追思已亡」的意義：天主給機會那些在生活上還未完善的亡者，靠大家的祈禱，互相幫助，可以上天堂。所以我們要以愛心，為亡者祈禱，亦要設法幫助別人，完善自己的生活。

## ◆ Talitha kum 祈禱會

主題：【找到內心的平安】

○士林天主堂 11/12(五)19:30 邀請您來參與，讓我們一同在祈禱中領受來自天主的平安！「凡勞苦和負重擔的，你們都到我跟前來，我要使你們安息。」《瑪 11:28》

●士林堂週一晚上 7:30 的讀經班自 1/8 起恢復回到青年中心讀經。

## ◆煉靈月追思已亡彌撒 各地墓園時間

請眾弟兄姊妹為煉獄中的靈魂祈禱。

三德:11/2(二)10:00 八分寮:11/6(六)10:00

大直:11/2(二)15:00 慈恩園:11/7(日)14:30

◇教會為煉靈求「大赦」的方法:

- (一)求「全大赦」,辦理妥當告解、善領聖體以及按教宗意向祈禱:1.於本月選擇連續或分開的任何八日至墓地為亡者祈禱,或在心裡為亡者祈求。(八日內每日履行有關善工,都可獲一個全大赦。)2.於追思已亡日前或後一主日或於諸聖節,到聖堂或小堂為亡者祈禱,念〈天主經〉及〈信經〉。(疫情期間可在11月選另一日履行該善工。)
- (二)求「有限大赦」,辦理妥當告解、善領聖體及按教宗意向祈禱:1.在墓地或在心裡為亡者祈求。2.虔誠誦念亡者日課的早禱或晚禱,或念「凡諸信者靈魂,賴天主仁慈,息止安所。阿們!」

## ◆請為傳協會選舉順利祈禱

《特別常為彼此的傳教使命祈禱》

傳協會是由堂區教友們組成,為了實踐教友傳教之使命,和神父合作,為堂區規劃各項福傳、靈修活動,以及統籌各種服務的組織。傳協會更大的任務是和堂區所有教友合作,來為天主傳愛。祈禱我們能明察自己長處,發揮自身能力,加入傳協會的服務行列,或是能更好地和傳協會合作,來光榮天主。

## 【公告日】各堂傳協改選

(任期:2022年1月至2023年12月)

### ◇士林天主堂傳協會改選

自10/30起,公告候選名單兩週  
11/13、11/14 選舉投票  
(11/21堂慶,日程順延)

11/27、11/28 宣布選舉結果

### ◇石牌天主堂傳協會改選

自10/31起,公告候選名單兩週  
11/14 選舉投票  
11/21 宣布選舉結果

### ◇蘭雅朝聖地、社子堂

日程及細節另在堂區宣布

祈禱	請為身體遭受病痛的親友祈禱 求天主賜予他們勇敢接受病苦的恩寵,並使他們早日獲得治癒:
士林堂	應耀文夫婦、楊錫琦弟兄、商淑貞姊妹、康耀文姊妹、譚兆溶弟兄、林高月姊妹、李謹之姊妹、汪小嵐姊妹、盧德馨姊妹、韋哲啟夫婦、趙若杰弟兄、倪祚沁姊妹、王美智姊妹、鍾玲玉姊妹、蘇撫群弟兄、吳孟芸姊妹、趙吳玉慶姊妹、王穎謝希忠弟兄、區忠揚弟兄
石牌堂	張軒誠弟兄、張萍影姐妹、黃若瑟弟兄、張洋漁弟兄、張希良弟兄、陳抗璋弟兄、張海宇弟兄、葉漢明弟兄、張海燕姐妹、黃世豪弟兄、劉先怡弟兄、黃西滿姊妹、張吳維貞姊妹、方莊金葉姊妹、汪李美子姊妹
蘭雅堂	趙明玉姐妹、胡迪寰弟兄、趙湘雯姊妹、謝玉梅姊妹、劉曼玲姊妹、簡月華姊妹、陳彥伯弟兄、黃士雅弟兄、李美麗姊妹、陳石玉坤姊妹
社子堂	鄭玉裁姊妹、邵秋菊姊妹、廖文芳弟兄、潘碧玲姊妹、歐屏生弟兄、林子銜姊妹、劉玉媛姊妹、黃清良弟兄、陳雙明弟兄、江秋妹姊妹、陳黃寶茹姊妹、浦士坤弟兄

## ◆台語彌撒應答暨彌撒曲唸(唱)會

因台北總教區福傳本地化推廣台語彌撒,邀請堂區禮儀組及有興趣的教友來學習!

日期/時間:(兩次擇一參加即可)

11/13(週六) 14:30~16:30 (第一次)

11/20(週六) 09:30~11:30 (第二次)

地點:社子聖彌額爾天主堂

示範帶唱:謝文鄉弟兄、李盈儀老師

主辦單位:社子天主堂傳協會

指導神師:潘家駿神父

## ◆臺東【多良天主堂】整修募款

遣使會在臺東的多良天主堂,是在金崙堂區人數最少、最年邁、也是經濟上較窮困的部落。豪大雨連連加上近海風化,聖堂急需整修!

### 1. 銀行帳號(可開抵稅收據)

(請加註姓名、地址以利寄送)

台北富邦銀行代碼:012

士林分行代碼:3006

財團法人天主教遣使會

300-210-452-609

(請註名:為多良天主堂)

### 2. 郵局帳戶(不開收據)

戶名:金崙天主堂

帳號:0261148-0029752

(請註名:為多良天主堂)

### ●可用「為主傳愛奉獻袋」

背面下方寫:多良天主堂





# 共融堂訊

常年期第三十一主日

2021/10/31 (乙年)

共融堂信箱：koinoniarparish@gmail.com

**士林耶穌君王堂**

電話：2832-4270

士林區中正路264號

shilinchurch@gmail.com

**石牌聖體堂**

電話：2821-4735 北投區

石牌路2段90巷20號

shipai-catholic-church.org

**社子聖彌額爾天主堂**

電話：2812-2841

士林區延平北路

6段175號

**蘭雅顯靈聖牌聖母朝聖地**

電話：2832-1337

士林區德行東路202號

www.lanya-shrine.org

主任司鐸：柳學文神父

朝聖地主任：王承前神父

## 常年期第三十一主日

【申六2-6；希七23-28；谷十二28-34】

潘家駿神父

時序漸進，這個主日已經踏入常年期第三十一主日，再過三個主日乙年禮儀年度就即將結束。禮儀年正是我們生命周期的縮影，提醒人生命有始，亦有終，而整個世界也是如此，有開始也有結束。

想到世界的終結，很自然地就令人想到默示錄中所預言的可怕景象，不得不令人對那位將在末日要來審判世界的君王產生敬畏之情。然而，今天的讀經卻給人另一個圖像：一幅充滿人情味，充滿愛的圖像。或許在這舊的禮儀年度即將結束，而新的禮儀年度尚未開始之際，今天的禮儀以這幅愛的圖像來提醒我們，該當以怎樣的愛的生命態度和愛的生活方式來準備我們自己，去面對那必將到來的審判，以獲取那決不失落的天國。

因此，在第一篇讀經《申命紀》中，當我們聽著天主對順從祂誠命和法令的人所要賜予的恩許時，心中不禁因天主的慈愛而充滿了濃濃的甜蜜滋味，這恩許是這樣許諾的：「以色列啊！你們要聽著，而且要遵行，使你們在流奶流蜜的地方獲得幸福，人數增多，如同你們祖先的天主上主所許給你們的。」在天主許諾之後，緊接著《申命紀》道出了人對天主許諾的最極致回應：「以色列啊！聽著！我們的天主上主是唯一的天主。你當全心、全靈、全力、愛你的天主上主。」這句話日後成為猶太人每日兩次必得誦唸的經文，以表達對唯一天主的信仰，這句話也是耶穌在今天的福音中所引用的經文。我們可以說，這篇讀經正是為本主日的福音鋪了路。

本主日的福音就是透過有關天主誠命中，哪一條是最大的這個問題，來引出「愛天主和愛人」這一體兩面的主題。這段福音的脈絡是，當耶穌有力地回答撒杜塞人有關人將來要復活的問題，而令這些人啞口無言之後，就誰也不敢再問祂了。但在法利塞人中有一個經師，見耶穌對答如流，說得頭頭是道，便對耶穌十分欽佩，於是滿懷受教之心前來詢問耶穌，一個關於法利塞人彼此間常爭辯的問題：「哪一條誠命是第一條呢？」

然而耶穌毫不猶豫地回答說：「第一條是…你應全心、全靈、全意愛上主你的天主。」這兩節經文包含的內容，正是以色列人信仰的根基和生活基礎，因此，他們不僅把這經文牢記在心，還牢牢地繫在手上，綁在頭上，以時時處處提醒自己。然而，耶穌的這個回答鐵定會令以色列人出乎意料之外，

因為以色列人普遍認為，在眾多的規則和禁令中，最重要的應該是十誡。梅瑟在申命紀中就曾解釋說，十誡是天主自己所頒布、並受到全體人民聽從的十條誡命。只有這些誡命是由天主自己所宣布的，其他的誡命和禁令則是由梅瑟解釋並頒布給人民遵守的，因此並不是直接來自天主。所以根據這個邏輯來說，耶穌在回答法學士的問題時，就是硬要選擇也應該選擇十誡中的一誡，特別是選擇第一誡：「除我以外，你不可有別的神。」（出廿3；申五6）

在愛的誡命裡，愛天主是屬靈性範疇的事情，關注的是人與天主的關係，而愛人則是屬倫理範疇的事情，所關注的是人與人的關係。這兩條誡命本來可以說是形影不離、相輔相成的，但弔詭的是，我們總是可以把愛天主掛在嘴邊，卻無法把愛人放在心上，甚至常以愛天主的理由而對人行使暴力和迫害。或許愛不愛天主，誰也無法證明，同時也不向任何人負責，因此我們常常很放心地用嘴巴說愛天主說得令人感動、用詠唱唱得令別人痛哭流涕，但是一旦要我們回到生活中以行動去愛人、特別是愛仇人，卻是會令我們當中許多人變得噤聲無語。我們捫心自問是否做到了耶穌所教導的愛的誡命？就算曾經做了，又有多常做到呢？要記得，接受耶穌在福音中對我們的諄諄教誨，並且遵循而行，是天主給我們每一個人的責任。然而，我們卻是常常反其道而行，這個世界的許多人非但沒有專注在天主的愛上，跟自我和好，反而跟其他人爭戰不休，在你、我之間製造一波又一波的恐懼與不安，用帶著恐懼的眼光來看待彼此。因此，生活就常處在一種無法愛人，甚且令人費解的仇恨與敵意當中，心裡的不滿更是常常龐大到無法擺脫，不管走到哪裡，都如影隨形，彷彿一大片烏雲，遮去了生命的過去與未來。

因此，要實踐天主愛的誡命，靠我們人那有限度的愛肯定做不到，我們需要來自天主的愛的力量。耶穌透過十字架的犧牲已經將祂的聖心賜給了我們，好教我們能用祂一樣的心去愛天父，也用祂一樣的心去愛我們的近人。這全副愛天主的愛和愛人如己的愛，要藉著感恩聖祭裡的聖體和聖血進入到我們的生命內，這正是耶穌付出祂最大的愛的一刻，是祂為拯救我們而將自己奉獻給天父的一刻，這一刻也是祂獻出自己的體和血作為我們的精神食糧和飲料的一刻。而就是在這一時刻，我們擁有了天主愛我們愛到底的生命；也是在這一時刻，我們擁有了愛近人的行動潛能。

道理的一開始，我們提到了末世，而末世的景象究竟是可怕，還是充滿盼望，都取決於我們怎樣去回應天主的愛情。在今天的福音裡，耶穌的答案不僅顛覆了法利賽人的思維，也為所有聆聽福音的人帶來了挑戰：這項愛的誡命到底是要成為我們的生命，抑或只是淪為我們所熟悉的教條而已呢？這項誡命到底跟我們生命的關係是要成為我們的生活方式，還是只是淪為信仰的知識而已？判斷的準則是，因為每一段全心、全靈、全意愛上主你的天主，以及愛人如己的生命故事，都該當是一個轉型改變生命的故事，如果在愛過之前與愛過以後都還是同一個人，那就表示我們讓耶穌這「二等於一」的愛的誡命仍然停留在某種層次的教條上或信仰知識上而已，這同時也告訴我們，我們愛得還不夠。阿們！